

Guide utilisateur

Registre des Adresses

Version Août 2018

1 Sommaire

1 Sommaire.....	2
------------------------	----------

2 Présentation de l'interface.....	3
---	----------

2.1 Le bandeau de général de navigation.....	3
--	---

3 La Recherche	6
-----------------------------	----------

3.1 Lancer une recherche.....	6
-------------------------------	---

3.2 Effacer une recherche.....	7
--------------------------------	---

4 Les listes	8
---------------------------	----------

4.1 Liste des pays	8
--------------------------	---

4.2 Liste des communes.....	9
-----------------------------	---

4.3 Liste des localités.....	11
------------------------------	----

4.4 Liste des rues.....	13
-------------------------	----

5 Création des rues	16
----------------------------------	-----------

6 Création des numéros.....	19
------------------------------------	-----------

6.1 Création d'un numéro	19
--------------------------------	----

6.2 Création des numéros en masse	21
---	----

6.3 États du numéro de la rue.....	22
------------------------------------	----

6.4 Numéros sans CLR	24
----------------------------	----

6.5 Mise-à-jour des codes CLR.....	26
------------------------------------	----

7 Impact sur applications tierces	27
--	-----------

7.1 Registre des Immeubles	27
----------------------------------	----

2 Présentation de l'interface

2.1 Le bandeau de général de navigation

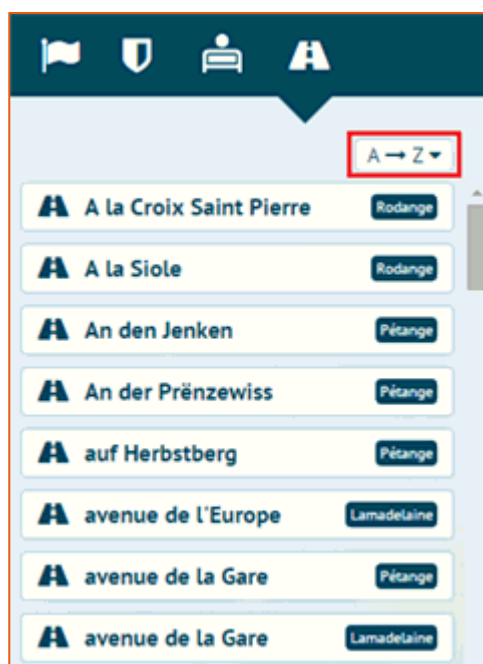
Un bandeau de navigation est situé en permanence en haut de l'écran:



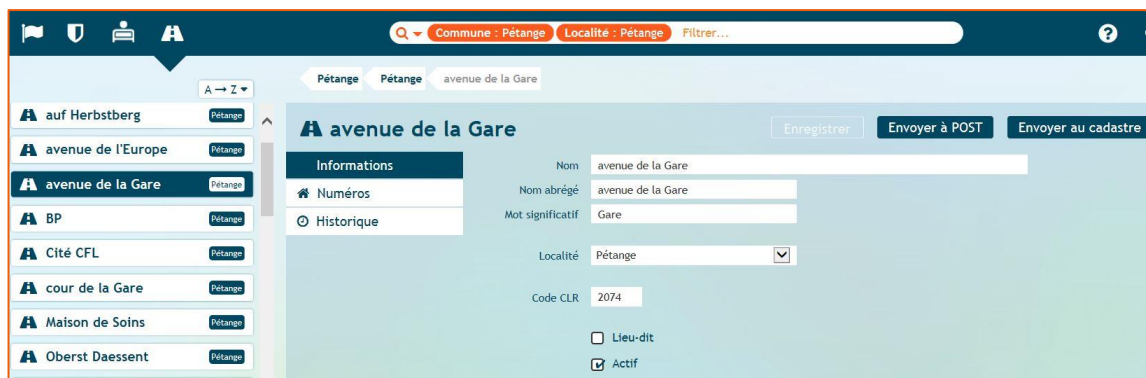
Elle vous permet d'accéder aux listes:

-  des pays
-  des communes
-  des localités
-  des rues

Chaque liste possède d'un bouton pour tourner le tri (exemple ci-dessous avec les rues):



Sélectionnez un élément de la liste pour en voir son contenu (exemple ci-dessous avec une rue de la localité de Pétange):



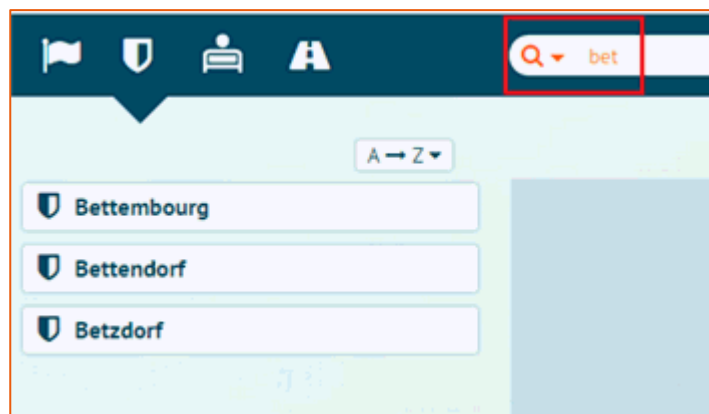
The screenshot shows the biqi application interface. At the top, there's a search bar with 'Commune : Pétange' and 'Localité : Pétange'. Below the search bar, a list of addresses is shown, with 'avenue de la Gare' selected. The details for 'avenue de la Gare' are displayed on the right, including the name, abbreviated name, and significant word. The 'Localité' is set to 'Pétange' and the 'Code CLR' is '2074'. There are also checkboxes for 'Lieu-dit' and 'Actif'.

Un fil d'Ariane vous permet de retourner sur la fiche de la localité ou de la commune dont dépend la rue:



The screenshot shows the breadcrumb navigation path at the top of the 'avenue de la Gare' details page. The path consists of three links: 'Pétange', 'Pétange', and 'avenue de la Gare'. The 'Pétange' link is highlighted with a red box, indicating it is the active link for navigation.

Le bandeau comporte un module de recherche , associé à un système de filtre dynamique (exemple ci-dessous avec une recherche de communes commençant par les lettres "bet") :



Un bouton  situé à droite du bandeau, vous permet d'ajouter des rues à une localité.

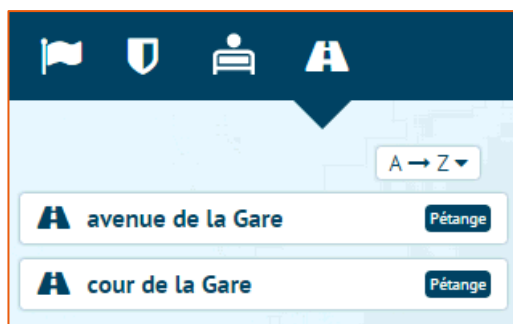
3 La Recherche

3.1 Lancer une recherche

- Positionnez-vous sur la liste correspondant à votre recherche
- Cliquez sur le bouton  pour afficher le module de recherche avancée
- Renseignez les critères de recherche (exemple ci-dessous avec la rue de la Gare à Pétange):



- Cliquez sur le bouton 
- Le cas échéant, une liste de résultats apparaît:



- Le critère de recherche reste affiché dans le bandeau. Vous pouvez cliquer sur la loupe pour modifier un critère :



3.2 Effacer une recherche

- A partir du résultat d'une recherche, cliquez sur un des critères :



- Le module de recherche réapparaît:



- Cliquez sur le bouton 

- Puis sur le bouton 

4 Les listes

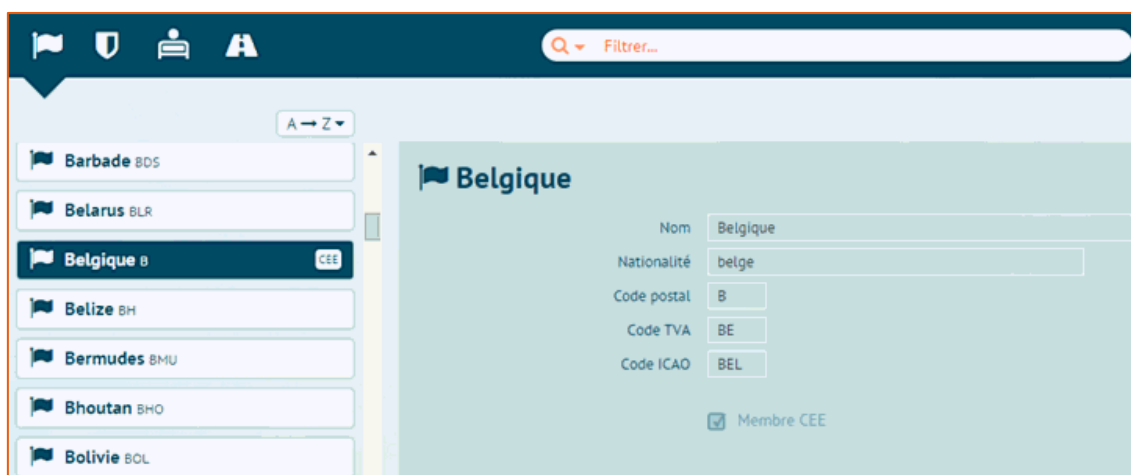
4.1 Liste des pays

Une liste de pays est présentée à titre indicatif. Il ne sera pas possible pour le fonctionnaire d'en ajouter d'autre sans en faire la demande auprès du support SIGI.

Cette donnée est utilisée pour renseigner la nationalité d'une personne résidente dans un immeuble.

Cependant, à des fins de consultation :

- A partir du bandeau, cliquez sur l'icône 
- A partir de la liste, sélectionnez celui de votre choix pour consulter sa fiche:

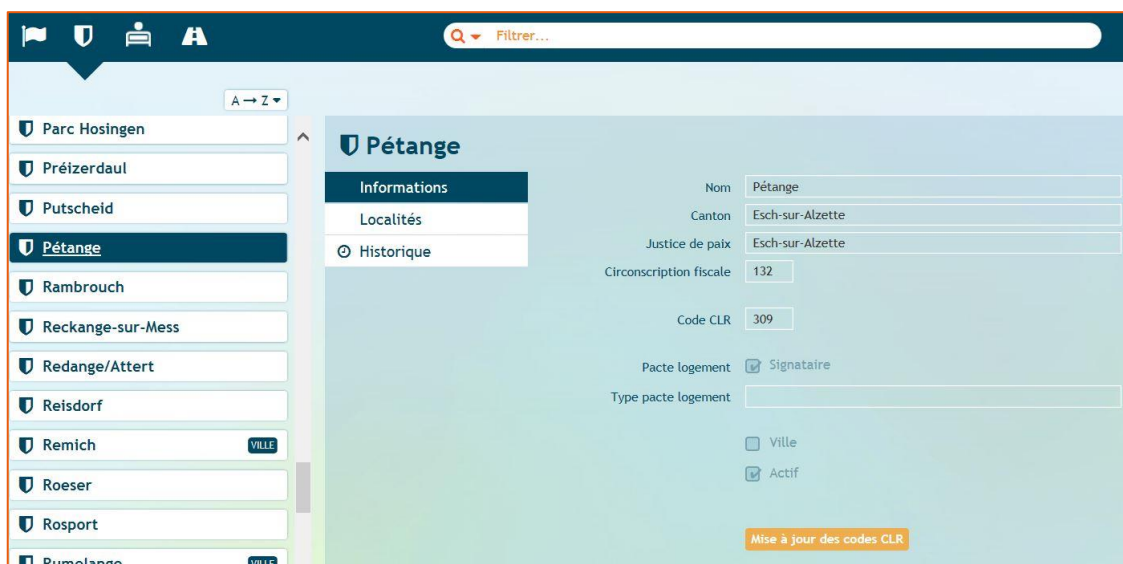


4.2 Liste des communes

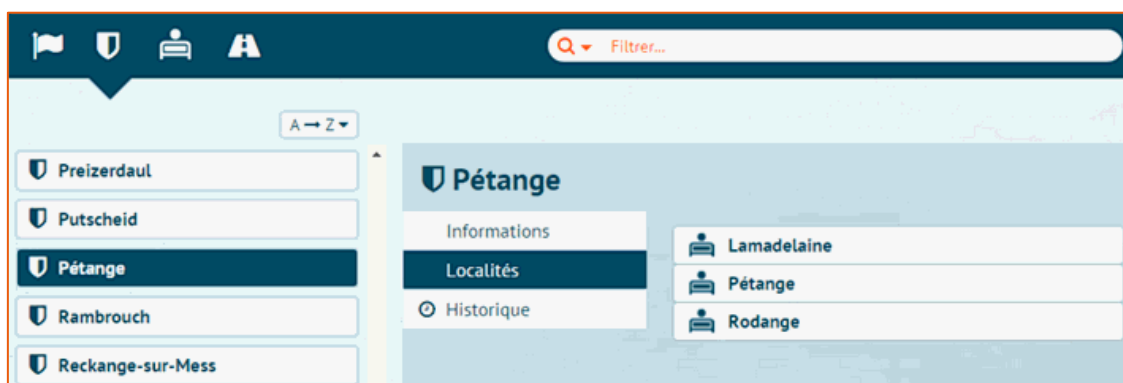
La liste des communes est présente à titre indicatif. Il ne sera pas possible pour le fonctionnaire d'en ajouter d'autre sans en faire la demande auprès du support SIGI.

Cependant, à des fins de consultation :

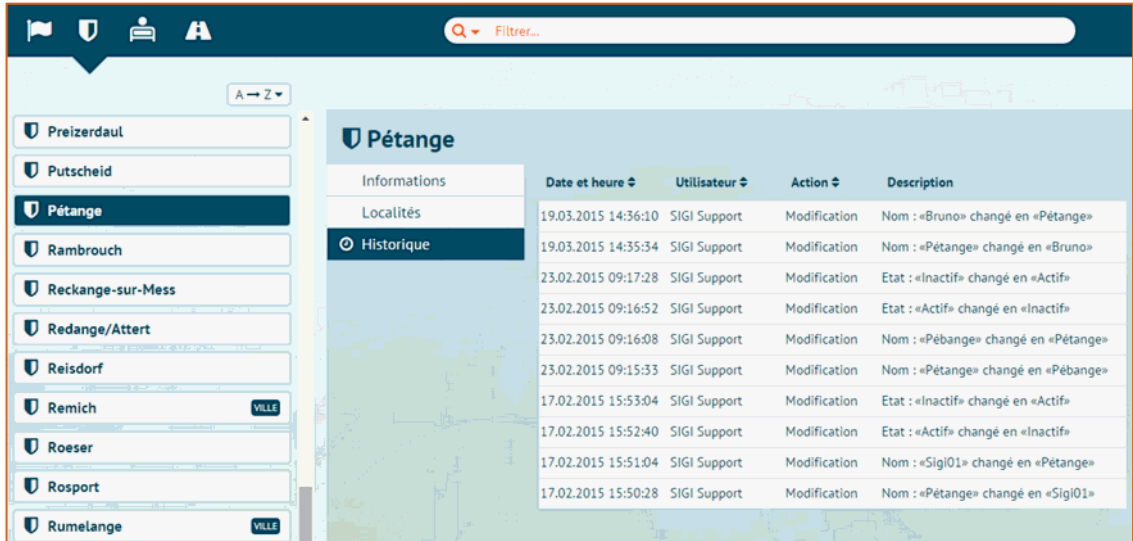
- A partir du bandeau, cliquez sur la l'icône 
- A partir de la liste, sélectionnez celle de votre choix pour consulter sa fiche
- L'onglet Informations comporte plusieurs informations de base de la commune



- L'onglet Localités présente la liste des localités rattachées à la commune, cliquez sur l'une d'entre elle pour accéder à sa propre fiche



- L'onglet **Historique** présente l'ensemble des actions effectuées sur la commune en question (exemple, modification du nom ou toutes autres modifications effectuées):



The screenshot displays the SIGI application interface. On the left, a sidebar lists several communes: Preizerdau, Putscheid, **Pétange** (selected), Rambrouch, Reckange-sur-Mess, Redange/Attert, Reisdorf, Remich (marked as a 'VILLE'), Roeser, Rosport, and Rumelange (marked as a 'VILLE'). The main area shows the 'Pétange' commune details. The 'Historique' (History) tab is active, displaying a table of actions performed on the commune.

Date et heure	Utilisateur	Action	Description
19.03.2015 14:36:10	SIGI Support	Modification	Nom : «Bruno» changé en «Pétange»
19.03.2015 14:35:34	SIGI Support	Modification	Nom : «Pétange» changé en «Bruno»
23.02.2015 09:17:28	SIGI Support	Modification	Etat : «Inactif» changé en «Actif»
23.02.2015 09:16:52	SIGI Support	Modification	Etat : «Actif» changé en «Inactif»
23.02.2015 09:16:08	SIGI Support	Modification	Nom : «Pébange» changé en «Pétange»
23.02.2015 09:15:33	SIGI Support	Modification	Nom : «Pétange» changé en «Pébange»
17.02.2015 15:53:04	SIGI Support	Modification	Etat : «Inactif» changé en «Actif»
17.02.2015 15:52:40	SIGI Support	Modification	Etat : «Actif» changé en «Inactif»
17.02.2015 15:51:04	SIGI Support	Modification	Nom : «Sigl01» changé en «Pétange»
17.02.2015 15:50:28	SIGI Support	Modification	Nom : «Pétange» changé en «Sigl01»

4.3 Liste des localités

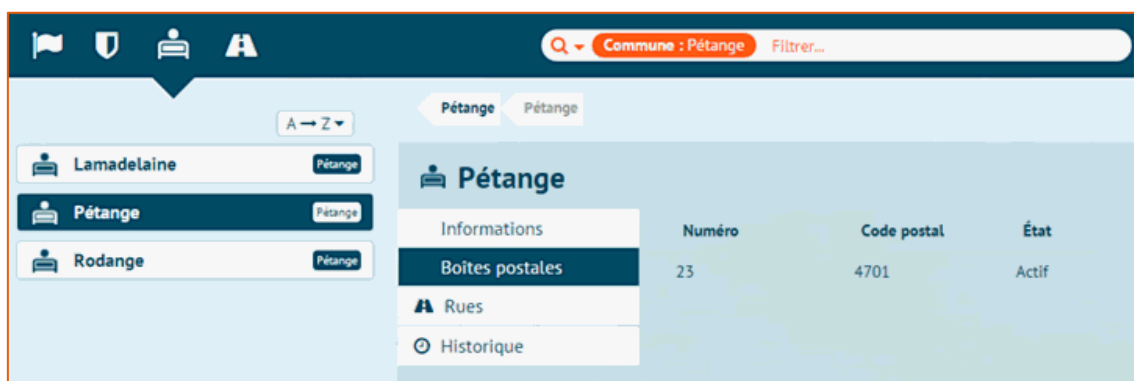
La liste des localités est présente à titre indicatif. Il ne sera pas possible pour le fonctionnaire d'en ajouter d'autre sans en faire la demande auprès du support SIGI.

Cependant, à des fins de consultation :

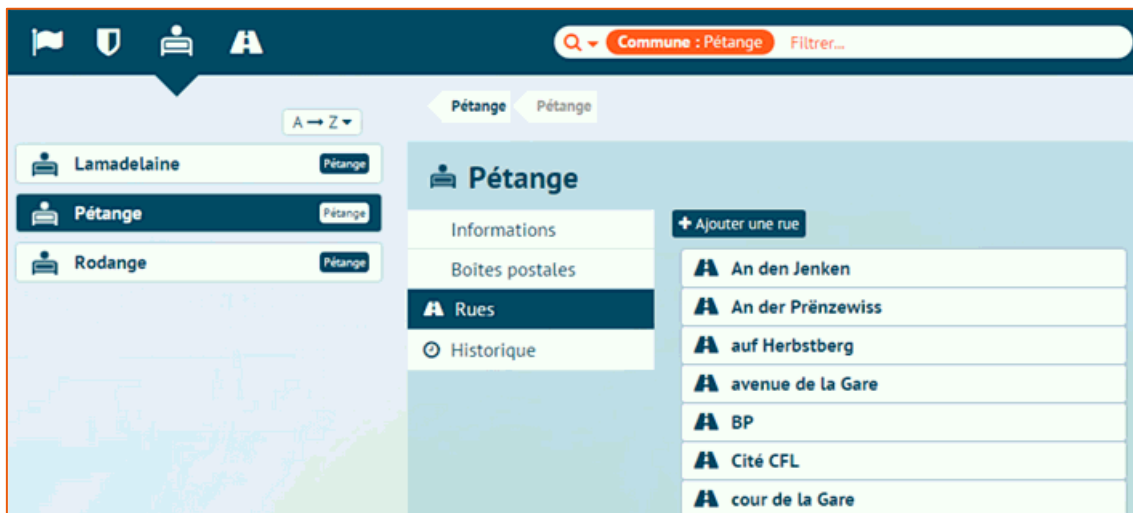
- A partir du bandeau, cliquez sur l'icône 
- La liste affiche les localités de la commune de rattachement
- A partir de cette liste, sélectionnez celle de votre choix pour consulter sa fiche



- L'onglet **Boîtes postales** présente la liste des numéros des boîtes postales rattachées à la localité:



- L'onglet **Rues** recense l'ensemble des rues de la localité :

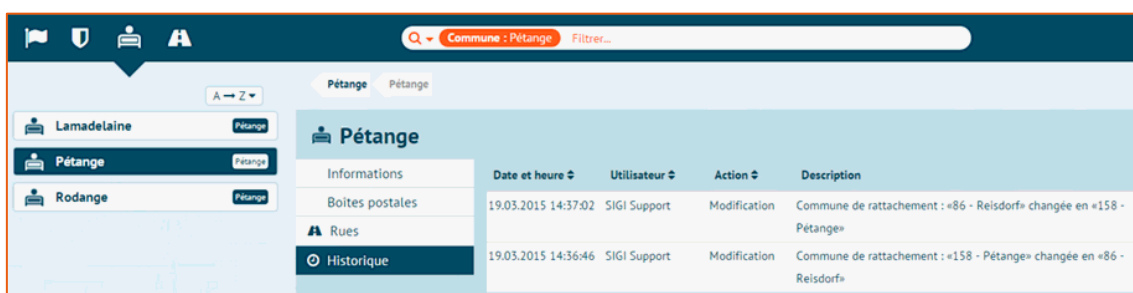


- Cliquez sur une rue pour accéder à sa fiche
- Utilisez le bouton **+ Ajouter une rue** pour ajouter une rue à la localité

Remarque

Ce bouton revient à utiliser le bouton  situé en haut à droite du bandeau de navigation

- L'onglet **Historique** présente l'ensemble des actions effectuées sur la localité en question



4.4 Liste des rues

Cette liste recense les rues de toutes les localités de la commune. Le fonctionnaire peut ajouter des nouvelles rues et effectuer des modifications sur les rues existantes.

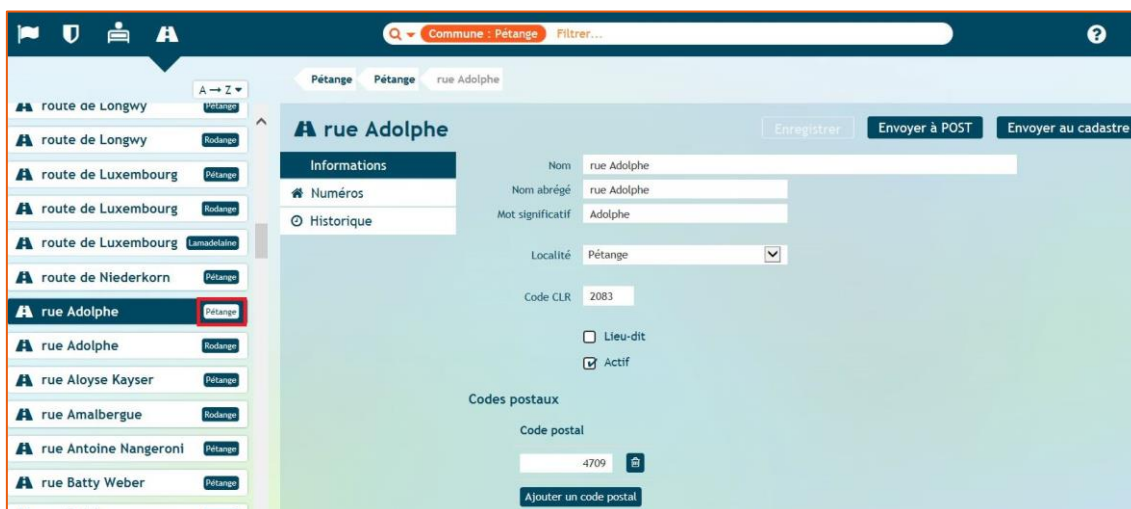
Pour accéder à la liste des rues:

- A partir du bandeau, cliquez sur la l'icône 

REMARQUE

Il est possible d'afficher les rues propres à une localité, en cliquant sur l'icône , puis en sélectionnant l'onglet Rues de la localité en question.

- Sélectionnez une rue pour accéder à sa fiche (le nom de sa localité d'appartenance est clairement indiqué):



The screenshot shows the 'rue Adolphe' page. The left sidebar lists various streets, with 'rue Adolphe' highlighted. The main panel displays the details for 'rue Adolphe', including its name, abbreviations, localities, and postal codes.

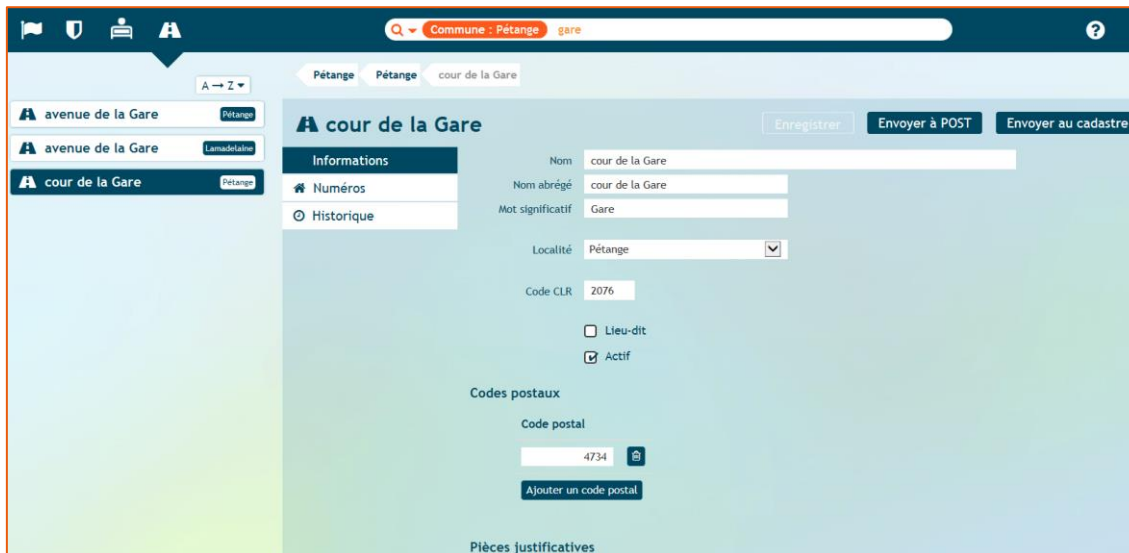
REMARQUE

Utilisez le moteur de recherche pour retrouver rapidement une rue via le système de filtre automatique:



The screenshot shows the application interface with the search bar highlighted. The search bar contains the text 'Commune : Pétange' and 'gare'. Below the search bar, a list of streets is displayed, including 'avenue de la Gare' and 'cour de la Gare'.

- L'onglet **Informations** présente:



Informations

Nom: cour de la Gare

Nom abrégé: cour de la Gare

Mot significatif: Gare

Localité: Pétange

Code CLR: 2076

☐ Lieu-dit

☒ Actif

Codes postaux

Code postal: 4734

[Ajouter un code postal](#)

Pièces justificatives

- Le nom ainsi que son nom abrégé

REMARQUE

L'abréviation du nom de la rue s'avère très utile pour une recherche rapide dans GESCOM

- La localité d'appartenance
- Son code CLR attribué par l'ACT

REMARQUE

Ce code rend valide la rue. Elle devient visible pour les autres communes

- S'il s'agit d'un lieu-dit
- Si la rue est active ou non. Elle sera en conséquence disponible pour d'autres écrans
- Le code postal de la rue attribué par les services de la **Poste**
- L'existence de pièces justificatives, comme le document de la poste pour l'attribution du code postal et le document de délibération pour l'attribution du CLR

- l'onglet **Numéros** récapitule:



Numéros	Code postal	Code CLR	1	2
10	4873	76494	9	67910.5 57268.66
10 A	4873	76557	1	67939.25 57258.67
12	4873	76495	10	67914.98 57241.2
14	4873	76496	1	67894.57 57234.61
15	4873		1	
16	4873	76497	1	67917.66 57214.66
18	4873	76498	1	67927.28 57221.18

- les numéros de la rue en question
 - le code postal attribué
 - le code CLR attribué
 - le nombre de constructions avec le badge bleu
 - cas échéant, des coordonnées Longitude et Latitude
 - en bas de la page un suivi des numéros sans code CLR
- cliquez sur le numéro de la rue pour consulter sa fiche:

Numéro 10

- Informations
- Historique

Retour

Enregistrer

Envoyer à POST

Envoyer au cadastre

Rue

Numéro

Code multiple

Code postal

Code CLR

☒ Actif

Pièces justificatives

Télécharger une pièce justificative (facultatif)

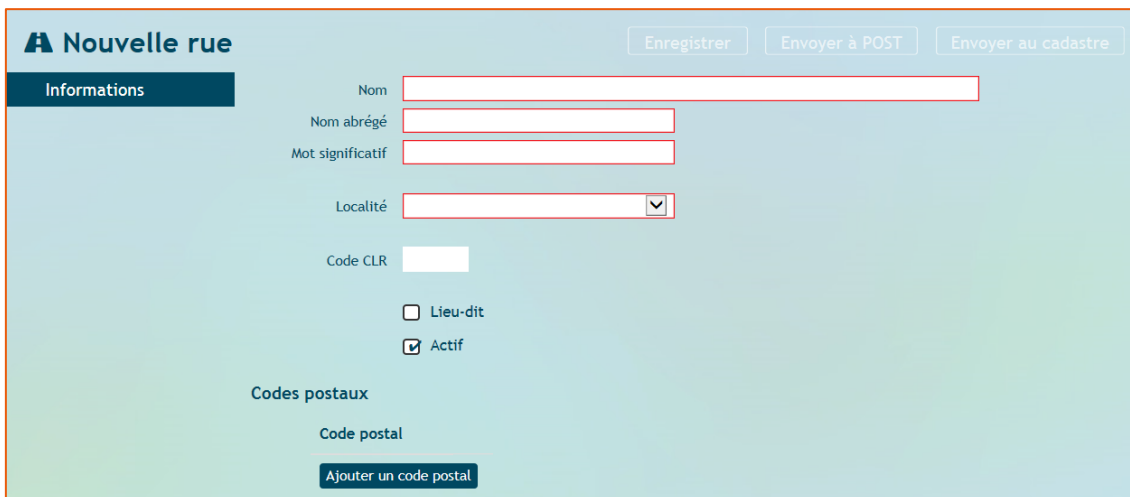
Latitude LUREF Longitude LUREF [Localiser sur carte...](#)



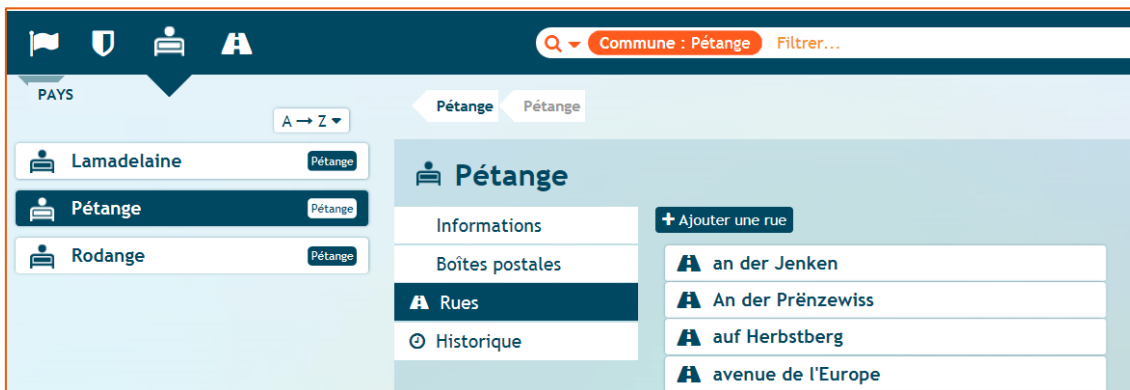
5 Création des rues

Ils existent deux moyens pour arriver au page de la création des rues.

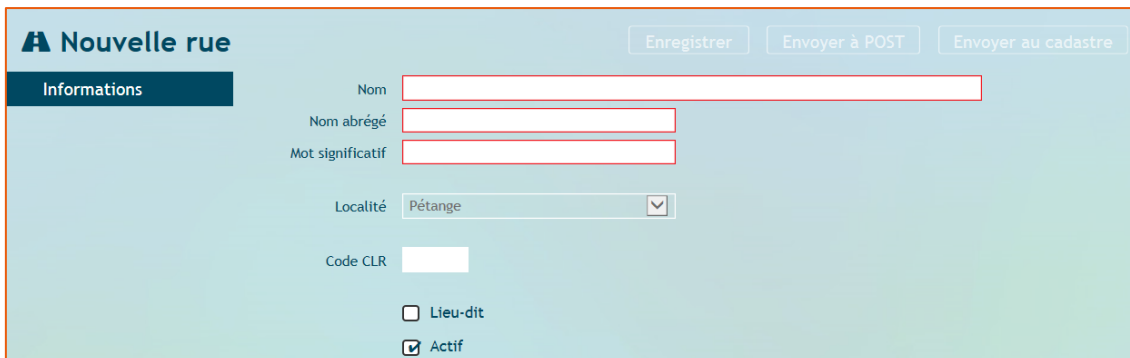
- Soit vous passer vers le  du bandeau en haut



- Soit vous passer vers la localité souhaité et y cliquer sur  Ajouter une rue



- En ce cas, la localité est déjà pré-remplie:



- Remplissez tous les champs obligatoires, qui sont marqué en rouge, cela rend actif le bouton pour enregistrer la rue:

A Nouvelle rue
Enregistrer
Envoyer à POST
Envoyer au cadastre

Informations

Nom
rue de la Maragole

Nom abrégé
Maragole

Mot significatif
Maragole

Localité
Pétange

Code CLR

☐ Lieu-dit
☒ Actif

Codes postaux

Code postal

Ajouter un code postal

ATTENTION

L'enregistrement de la rue correspond à la création de la rue à l'interne de vos systèmes. Désormais elle sera disponible dans votre Registre des Adresses et Immeubles et des autres applications tierces. Afin d'avoir la rue disponible pour des autres acteurs et systèmes (communes, ACT, Post, RNPP) il faut encore communiquer la création à la poste et le cadastre. Cas échéant que vous ne communiquez pas directement la création de la rue, vous avez toujours la possibilité de revenir à la page de la rue pour compléter cette procédure.

- Dès que la rue a été créée avec succès, des nouveaux onglets sont disponible pour suivre l'historique des changements et pour saisir des numéros de la rue. Le bouton pour la communication à la poste sera actif, ainsi que les boutons pour télécharger des pièces justificatives

A rue de la Maragole
Enregistrer
Envoyer à POST
Envoyer au cadastre

Informations
Numéros
Historique

Mot significatif
Maragole

Localité
Pétange

Code CLR

☐ Lieu-dit
☒ Actif

Codes postaux

Code postal

Ajouter un code postal

Pièces justificatives

Télécharger une délibération
Télécharger un document Poste

- Précondition pour l'envoi à la poste est que la délibération est téléchargé
- Cas échéant que vous aimerai un suivi de votre communications vous pouvez mettre votre adresse mail dans le CC
- Un champ commentaire vous permet de saisir des informations complémentaires

Envoyer à POST

Expéditeurs	info-rues-Cl@siginet.lu
Destinataires	developpement.microsoft@sigi.lu
CC	
Sujet	Pétange : Information concernant la création d'une nouvelle rue
Message	Bonjour, Une rue a été créée dans la commune "Pétange" avec les informations suivantes : - Nom : rue de la Maragole - Localité : Pétange Veuillez trouver en pièce jointe à ce mail la pièce justificative nécessaire. Cordialement
Commentaire	
Pièce(s) jointe(s)	 Délibération.pdf

- Un système d'avertissement existe pour vous informer si l'envoi été déjà fait ou pas

Envoyer à POST

Envoyé le 26.07.2018 à 07:45:41

Expéditeurs	info-rues-Cl@siginet.lu
Destinataires	developpement.microsoft@sigi.lu

- Le bouton « Envoyer au cadastre » deviendra actif, dès que vous avez saisi un code postal

A rue de la Maragole

Informations Numéros Historique	Nom	rue de la Maragole
	Nom abrégé	Maragole
	Mot significatif	Maragole
	Localité	Pétange ▼
	Code CLR	

☐ Lieu-dit
☒ Actif

Codes postaux

Code postal

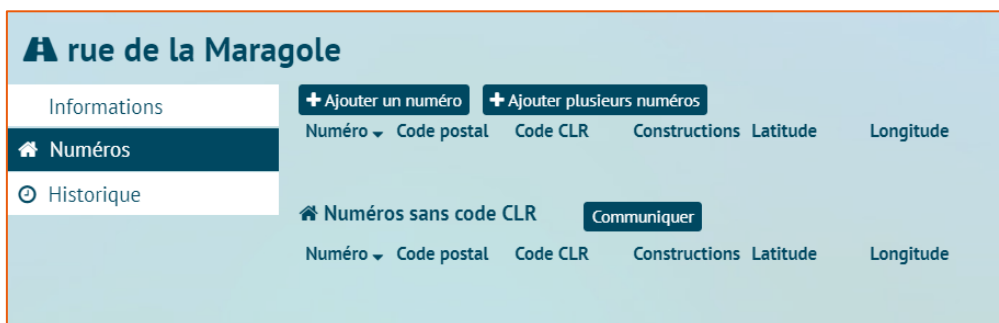
1111 

Remarque

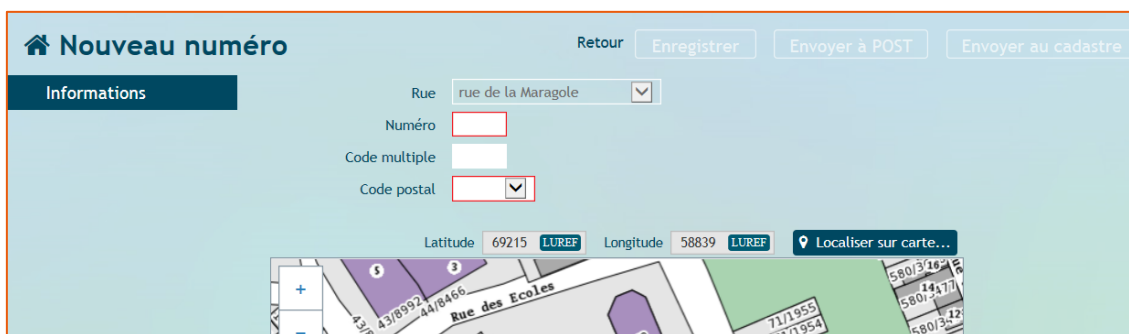
Même si le téléchargement du document post est une option facultative dans le Registre de l'Adresse, l'envoi d'une telle pièce restera obligatoire pour la création d'un rue au ACT. Soit via le mail y généré, soit via un moyen de votre préférence.

6 Création des numéros

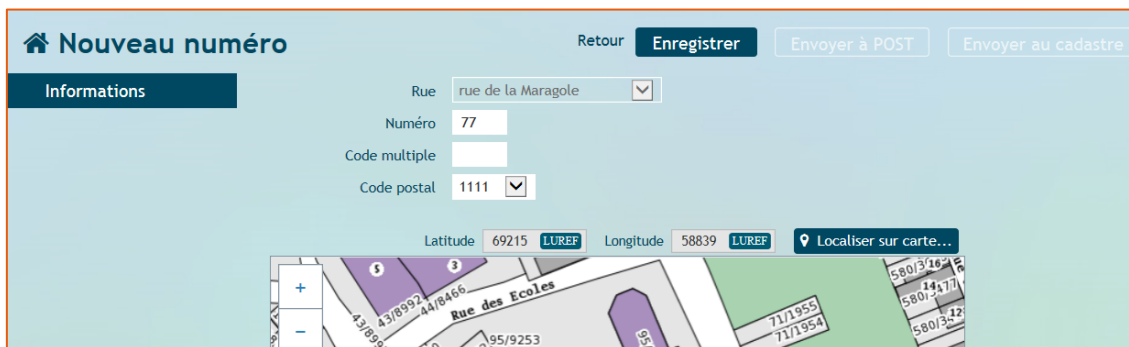
6.1 Création d'un numéro



- Dans l'onglet des numéros d'une rue, le bouton **+ Ajouter un numéro** guide vers l'écran de création pour un seul numéro, obligatoire est le champ "Numéro", ainsi que "Code Postal"



- Le remplissage de ces champs rends actif le bouton pour enregistrer le numéro



- Le numéro enregistré, vous pouvez communiquer leur création:

Numéro 77

- Informations
- Historique

Retour

Enregistrer

Envoyer à POST

Envoyer au cadastre

Rue

rue de la Maragole

Numéro

77

Code multiple

Code postal

1111

Code CLR

☒ Actif

Pièces justificatives

Télécharger une pièce justificative (facultatif)

Latitude

74010

LUREF

Longitude

76257

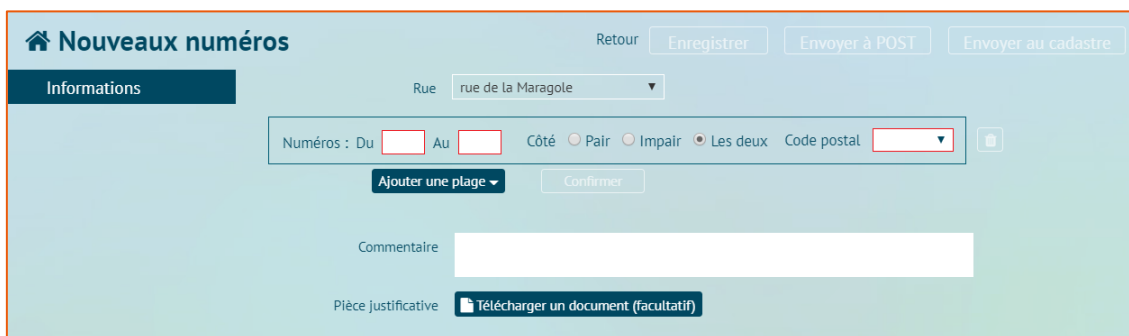
LUREF

Localiser sur carte...

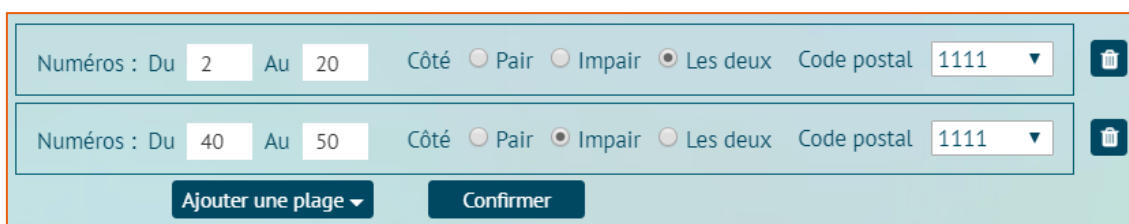
6.2 Création des numéros en masse

- Afin de créer de créer plusieurs numéros en même temps, cliquez sur
- Cela vous guide vers la page de création des numéros en masse

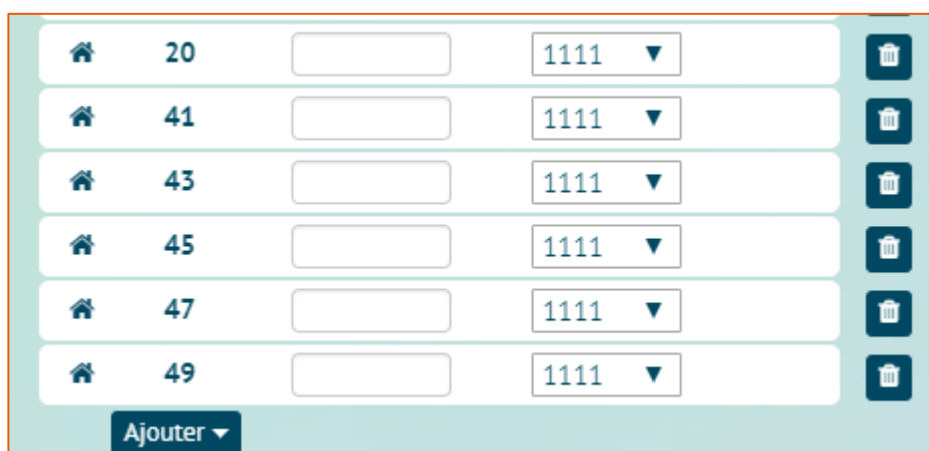
[+ Ajouter plusieurs numéros](#)



- Y vous pouvez saisir une plage des numéros et définir, si vous souhaitez créer uniquement des numéros pairs, impairs ou les deux



- Le bouton [Ajouter une plage](#) permet de rajouter des plages supplémentaires en cas de besoin
- Dès que tous les champs nécessaires sont remplis, cliquez sur [Confirmer](#)
- Une liste exhaustive des numéros à créer apparait :



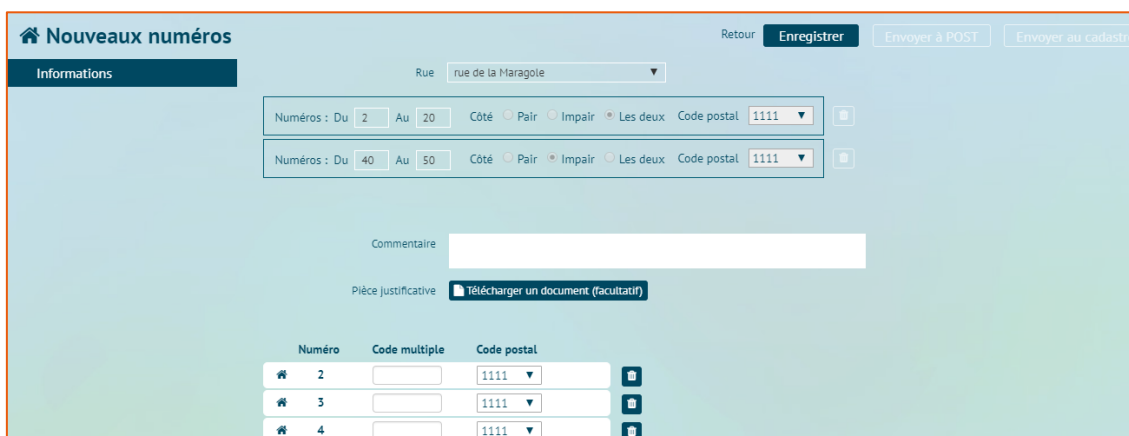
- En cliquant sur la poubelle à droit vous pouvez supprimer encore des numéros spécifiques



- Le bouton **Ajouter** vous permet d'ajouter encore des numéros spécifiques
- Il faut **Confirmer** cette opération



- Pour l'enregistrement/la création et pour la communication les mêmes règles sont en vigueur comme déjà explique dans l'onglet de la création des rues. Un enregistrement sauf communication aux instances nécessaires va mettre les numéros uniquement à disposition à l'interne des outils SIGI de votre commune



6.3 États du numéro de la rue

En fonction de l'état et des informations rajoutées aux numéros, ils se présentent dans la liste des numéros d'une rue dans 4 états visuels différents:

Muselstross					
Informations	+ Ajouter un numéro				
Numéros	Numéro	Code postal	Code CLR	Constructions	Latitude
Communications	1	1112	1113	0	
Historique	2	1112		0	
	3	1112		0	
	4	1112	1115	0	

Numéro 1 constitue le cas normal et la plus souvent, donc un numéro qui est active et dispose d'un code CLR, fourni par l'ACT.

Numéro 2 (pale) est également actif, mais ne dispose pas encore d'un code CLR, soit car le numéro n'été pas déjà communiqué vers l'ACT, ou soit car le code CLR n'été pas déjà récupéré via le Webservice qui tourne une fois par jour.

Numéro 3 (pale et grisé) est ni actif, ni dispose d'un code CLR.

Numéro 4 (grisé) dispose d'un code CLR, mais n'est pas actif.

La colonne "Constructions" vous affiche le nombre des immeubles qui sont localisé sur ce numéro.

Attention

Inclus dans le comptage sont également des bâtiments dans les Registres des autres communes. Cas échéant, que vous avez p.ex. un bâtiment d'un syndicat intercommunal sur votre terrain et un commune membre le géré dans leur registre des immeubles ça serait tenu en compte.

6.4 Numéros sans CLR

En bas de la liste des tous les numéros de la rue il se trouve un liste pour suivre le total des numéros sans code CLR dans la rue:

A rue de la Maragole

- Informations
- Numéros**
- Historique

27	1111	0	
29	1111	0	
31	1111	0	
33	1111	0	
35	1111	4444	0
37	1111	3333	0
39	1111	2222	0

Numéros sans code CLR

Communiquer

Numéro	Code postal	Code CLR	Constructions	Latitude	Longitude
6	1111		0		
7	1111		0		
8	1111		0		

- Cela vous permet de suivre les numéros pas entièrement communiqué
- Pour les communiquer à la poste ou à l'ACT cliquez sur

Communiquer
- Un checklist apparait qui permet d'exclure des numéros spécifiques de la communication

Numéros sans code CLR

Communiquer

Numéro	Code postal	Code CLR	Constructions	Latitude	Longitude
6	1111		0		
7	1111		0		
8	1111		0		
9	1111		0		
10	1111		0		
21	1111		0		
23	1111		0		
25	1111		0		
27	1111		0		
29	1111		0		
31	1111		0		
33	1111		0		

Envoyer à POST

Envoyer au cadastre

- Cliquez sur **Envoyer à POST** ou **Envoyer au cadastre** sur pour envoyer un message à l'administration souhaité

Envoyer au cadastre

Envoyé le 26.07.2018 à 09:10:43

Expéditeurs

info-numeros-CI@siginet.lu

Destinataires

developpement.microsoft@sigi.lu

CC

Sujet

Pétange : Information concernant la création de nouveaux numéros de rue

Message

Bonjour,

Les numéros ci-dessous ont été créés avec les informations suivantes :

- Localité : Pétange
- Rue : rue de la Maragole
- Code postal : 1111
- Plages des numéros à créer : de 6 à 10 (pair et impair), de 21 à 33 (impair)

Énumération exhaustive : 6, 7, 8, 9, 10, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33

Cordialement

Commentaire

Envoyer cette communication ?

Envoyer

Annuler

6.5 Mise-à-jour des codes CLR

Un webservice tourne une fois par jour afin de récupérer automatiquement des codes CLR comme assigné par le cadastre.

Au niveau de l'onglet de la commune un bouton a été ajouté pour lancer une mise-à-jour extraordinaire des codes CLR.



Pétange

Informations

Localités

Historique

Nom: Pétange

Canton: Esch-sur-Alzette

Justice de paix: Esch-sur-Alzette

Circonscription fiscale: 132

Code CLR: 309

Pacte logement: ☒ Signataire

Type pacte logement:

☐ Ville

☒ Actif

Mise à jour des codes CLR

Attention

Cette opération peut prendre plusieurs minutes. Dès que vous avez uniquement besoin du CLR d'un numéro spécifique et vous le connaissez déjà, il reste toujours possible de le saisir manuellement dans la page du numéro concerné.

7 Impact sur applications tierces

7.1 Registre des Immeubles

Afin d'être visible et donc sélectionnable dans le Registre des Immeuble de votre Commune, il faut que tous les éléments d'une adresse (de la localité jusqu'au numéro de la rue) sont actif. Un code CLR ne doit pas forcément être indiqué, pour localiser un immeuble sur l'adresse. Toutefois, ça serait forcément nécessaire pour des opérations ultérieurs, comme p.ex déclarer quelqu'un sur l'immeuble et communiquer son adresse au RNPP.

REMARQUE

Pour les autres communes uniquement vos adresses actifs et avec Code-CLR sont visibles.

Dès qu'une adresse ou une partie d'une adresse a été désactive, dans le kanban d'un immeuble, elle sera affichée en rouge:

- Exemple avec le numéro de la rue inactif:

